



LA REPRESIÓN NO CESA EN NICARAGUA, SE MASIFICA Y TOMA NUEVAS FORMAS

El Frente Amplio para la Democracia denuncia la cínica y falaz campaña de Daniel Ortega presentando una falsa imagen de Nicaragua como un país en paz, que se recupera bajo la conducción de su gobierno, su policía y las fuerzas parapoliciales que le apoyan.

Lejos de esa falsa imagen de paz, y adicional a las 448 víctimas mortales, más de 2800 heridos y más de 700 desaparecidos, según reporte de la ANPDH del 26 del presente mes, en las últimas semanas asistimos a un incremento de la represión expresada en:

1. La intimidación, persecución y captura de participantes en las protestas ciudadanas o de quienes colaboran en cualesquiera de sus formas. Esto ha incrementado la cifra de desaparecidos, así como de prisioneros de conciencia que enfrentan en procesos ilegales, cargos de terrorismo formulados por la Fiscalía, después de haber sido detenidos arbitrariamente y llevados a cárceles clandestinas muchas veces por fuerzas paramilitares.
2. La represión y amenazas a los obispos y sacerdotes que ofrecieron refugio en sus templos a heridos y perseguidos por la policía y sus paramilitares, así como la captura a dirigentes representantes ante el Diálogo Nacional, como el ya denunciado, de Medardo Mairena.
3. El despido masivo a médicos y personal del sistema de salud que en cumplimiento de sus deberes profesionales y éticos atendieron a civiles heridos y lesionados en las protestas, o rechazaron la criminal prohibición de ofrecerles asistencia en hospitales del sector público. Esto constituye una muestra más del irrespeto del régimen a la dignidad profesional y del desprecio por la vida.
4. Las amenazas, capturas y golpizas a periodistas independientes y las agresiones a medios de prensa, lo que además que constituyen de un irrespeto flagrante a la dignidad profesional de los comunicadores, reflejan que el régimen de Ortega es enemigo de la libertad de expresión .
5. La invasión a propiedades privadas promovidas y protegidas por el régimen es una nueva violación constitucional que incrementa la inseguridad jurídica y ahuyenta aún más la inversión privada nacional y extranjera.
6. El marcado, saqueo y quema de casas de habitación de ciudadanos opositores es otra forma del terrorismo de estado que está practicando el régimen.

ANTE ESTAS NUEVAS FORMAS DE REPRESIÓN

Los movimientos sociales, organizaciones, partidos políticos e independientes, agrupados en el FAD, rechazamos y denunciaremos de forma categórica estas nuevas formas de represión intimidación y persecución política.

El FAD llama a las organizaciones de la Alianza Cívica, y a todos los espacios de articulación y unidad de organizaciones civiles, sociales, estudiantiles, religiosas, gremios de pequeños comerciantes y otros microempresarios, así como a instituciones políticas de oposición a expresarse alto y claro contra esta nueva oleada de represión del gobierno.

El FAD se compromete desde ya para que en el nuevo gobierno democrático y nacional que deberá suceder a este régimen criminal, todas estas causas judiciales sean anuladas y solo queden como el mal recuerdo de un régimen represivo, enemigo de la vida, la paz y la democracia.

Hacemos un llamado a la acción concertada e inmediata en todo el país de diversas organizaciones y familiares, para lograr el cese a la represión y la inmediata e incondicional libertad de todos los presos políticos y desaparecidos. E instamos a la conformación de un Comité Pro Libertad de los Presos Políticos que nos permita unir esfuerzos solidarios para su inmediata liberación.

Denunciamos ante la comunidad internacional esta nueva etapa represiva del régimen y al mismo tiempo que reconocemos la gran solidaridad del pueblo de Nicaragua, reiteramos nuestro compromiso de continuar movilizándonos junto al pueblo, por el respeto a los Derechos Humanos y la instauración de la democracia en Nicaragua.

Managua, 31 de Julio del 2018

DEMOCRACIA SI, DICTADURA NO

https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=2135896473337460&id=1780332995560478

DIE UNTERDRÜCKUNG HÖRT IN NICARAGUA NICHT AUF, SIE WIRD MASSIVER UND NIMMT NEUE FORMEN AN

Die *Frente Amplio para la Democracia (FAD)* verurteilt Daniel Ortigas zynische und trügerische Kampagne, die ein falsches Bild von Nicaragua als einem Land in Frieden vermittelt, das sich unter der Führung seiner Regierung, seiner Polizei und der sie unterstützenden parapolizeilichen Kräfte angeblich erholt.

Weit entfernt von diesem falschen Bild des Friedens und zusätzlich zu den 448 Toten, mehr als 2.800 Verwundeten und mehr als 700 Verschwundenen, so der ANPDH-Report vom 26. dieses Monats, haben wir in den letzten Wochen eine Zunahme der Repression erlebt:

1. Einschüchterung, Verfolgung und Festnahme von Teilnehmer*innen an Bürgerprotesten oder von Personen, die in irgendeiner Weise zusammenarbeiten. Dies hat die Zahl der verschwundenen Personen sowie der Gewissensgefangenen erhöht, die illegalen Verfahren ausgesetzt sind, die von der Generalstaatsanwaltschaft angestrengt wurden, nachdem sie willkürlich, oft von paramilitärischen Kräften festgenommen und in Geheimgefängnisse gebracht wurden.
2. Repressionen und Drohungen gegen die Bischöfe und Priester, die den durch die Polizei und ihre Paramilitärs Verwundeten und Verfolgten Zuflucht in ihren Kirchen boten, sowie die Festnahme von Führungspersönlichkeiten, wie die bereits angeprangerte von Medardo Mairena, die am Nationalen Dialog teilgenommen haben.
3. Die Massenentlassung von Ärzt*innen und Mitarbeiter*innen des Gesundheitswesens, die in Ausübung ihrer beruflichen und ethischen Pflichten bei den Protesten verletzt und geschädigte Zivilist*innen betreuten, oder das kriminelle Verbot ablehnten, ihnen Hilfe in öffentlichen Krankenhäusern anzubieten. Dies ist ein weiterer Beweis für die Missachtung der beruflichen Würde und die Missachtung des Lebens durch das Regime.
4. Die Drohungen, Verhaftungen und Misshandlungen unabhängiger Journalist*innen und Angriffe auf die Medien, die auch eine flagrante Missachtung der beruflichen Würde von

Journalist*innen darstellen, spiegeln die Tatsache wider, dass das Ortega-Regime ein Feind der Meinungsfreiheit ist.

5. Die vom Regime geförderte und geschützte Besetzung von Privateigentum ist ein neuer Verfassungsbruch, der die Rechtsunsicherheit erhöht und in- und ausländische Privatinvestitionen noch mehr behindert.
6. Die Markierung, Plünderung und das Niederbrennen von Häusern oppositioneller Bürger*innen ist eine weitere Form des Staatsterrorismus, die vom Regime praktiziert wird.

ANGESICHTS DIESER NEUEN FORMEN VON REPRESSION ERKLÄREN WIR:

Die im FAD zusammengeschlossenen sozialen Bewegungen, Organisationen, politischen Parteien und Unabhängigen lehnen diese neuen Formen der Unterdrückung, Einschüchterung und politischen Verfolgung ab und verurteilen sie kategorisch.

Die FAD ruft die Organisationen der Bürgerallianz und alle Bereiche der Artikulation und Einheit von zivilen, sozialen, studentischen, religiösen Organisationen, Vertretungen der Klein Händler*innen und anderer Kleinstunternehmer*innen sowie politische Institutionen der Opposition auf, sich laut und deutlich gegen diese neue Welle der staatlichen Repression auszusprechen.

Die FAD setzt sich seit je dafür ein, dass in der neuen demokratischen und nationalen Regierung, die dieses kriminelle Regime ablösen soll, alle bisherigen Gerichtsurteile aufgehoben werden und nur eine schlechte Erinnerung an ein repressives Regime, den Feind des Lebens, des Friedens und der Demokratie, bleiben.

Wir fordern eine konzertierte und sofortige Aktion verschiedener Organisationen und Familien im ganzen Land, um die Unterdrückung und die sofortige und bedingungslose Freilassung aller politischen Gefangenen und Verschwundenen zu erreichen. Und wir fordern die Bildung eines Komitees für die Freiheit der politischen Gefangenen, das es uns ermöglichen wird, unsere solidarischen Bemühungen für ihre sofortige Freilassung zu vereinen.

Wir verurteilen vor der internationalen Gemeinschaft diese neue repressive Phase des Regimes und bekräftigen, dass wir die große Solidarität des nicaraguanischen Volkes würdigen und uns weiterhin für die Achtung der Menschenrechte und den Aufbau der Demokratie in Nicaragua einsetzen wollen.

Managua, 31. Juli 2018

JA ZUR DEMOKRATIE, NEIN ZUR DIKTATUR

https://m.facebook.com/story.php?story_fbid=2135896473337460&id=1780332995560478

Übersetzung: Manfred Liebel